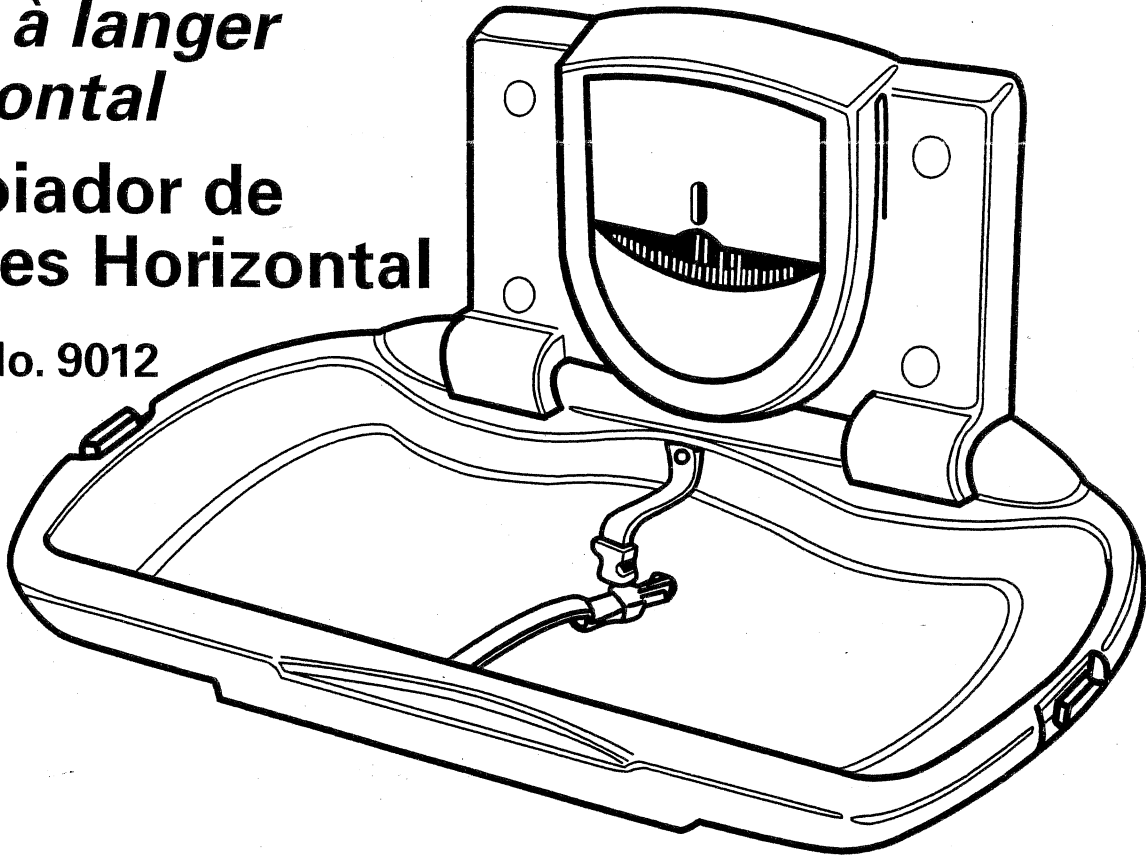


Horizontal Baby Changing Station

*Table à langer
Horizontal*

**Cambiador de
Pañales Horizontal**

Model No. 9012



Installation and Maintenance Instructions and Helpful Guidelines

Guide d'installation et d'entretien

Instrucciones para la Instalación y su Mantenimiento

Installation

General

- The Baby Changing Station should be installed by a qualified technician.
- The Baby Changing Station can support a load of more than 350 lbs. (158.8 kg), however it is intended for use with a child up to 3.5 years old and no more than 50 lbs. (23 kg).
- The wall and attachment method should be sturdy enough to support the rated load.

The manufacturer and distributors of the Baby Changing Station will not be responsible for failures of units that have been improperly installed.

Installation

Instructions générales

- *La table à langer doit être installée par une personne qualifiée.*
- *La table à langer est conçue pour supporter une charge d'au moins (158.8 kg) 350 lbs., mais elle ne doit pas être utilisée pour un enfant de plus de 3,5 ans et 23 kg (50 lbs.).*
- *Le mur sur lequel la table est installée et le mode d'installation doivent être suffisamment solides pour supporter la charge prévue.*

Le fabricant et les distributeurs de cette table à langer ne seront pas responsables pour des unités qui n'auraient pas été installées selon les règles décrites sur ce feuillet.

Instalación

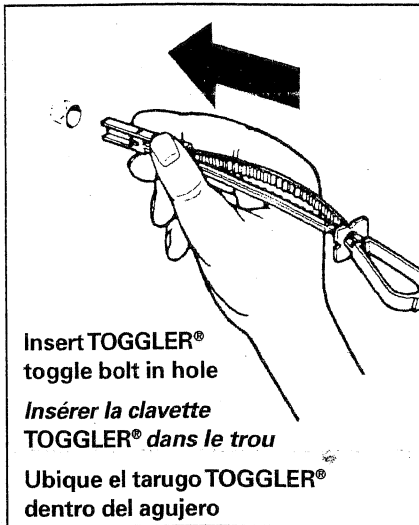
Instrucciones Generales

- El Cambiador debe ser instalado por un profesional o persona calificada.
- El Cambiador puede soportar mas de 350 lbs. (158.8 kg), sin embargo esta diseñado para que un niño no mas 3.5 años y de 50 lbs. (23 kg) lo utilice.
- La pared y el método de instalación debe tener la fuerza suficiente para soportar el peso indicado.

El fabricante y los distribuidores de este Cambiador de Pañales no serán responsables por unidades que no han sido instaladas correctamente.

ASI American Specialties, Inc.

TOGGLER® Brand Toggle Bolt Installation



Insert TOGGLER® toggle bolt in hole
Insérer la clavette TOGGLER® dans le trou
Ubique el tarugo TOGGLER® dentro del agujero

Prior to Installation

- Inspect the box for transportation damage
- Verify that all parts are included. The package should contain:
 - 1 Baby Changing Station
 - 1 hardware bag, containing:
 - 4 x hole plugs, 1½" (38 mm) diameter
 - 4 x machine screws, ¼-20 x 2½"
 - 4 x wood screws ¼ x 3"
 - 4 washers
 - 4 TOGGLER® toggle bolts
- Locate the Baby Changing Station in an area where it will not obstruct traffic.
- Allow sufficient space in front of the unit to provide appropriate access.
- Use this sheet as a template to mark the four mounting points. For a table height of 30¾" - 31¾" (783 - 792 mm) AFF and under-bed knee clearance of 27" - 27¾" (686 - 695 mm), the lower mounts should be between 32¾" and 33" (829 and 838 mm). Use a level to ensure that the mounting AFF is horizontal.

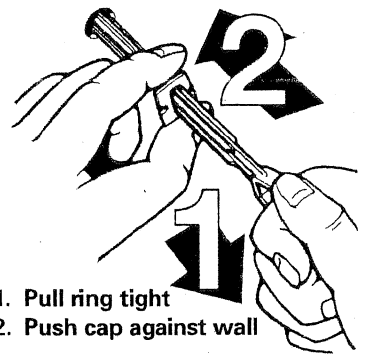
Mounting on Hollow Walls

Important: Unit mounting must be adequately reinforced to carry rated load. At least 2 mounting points on the same side must fall on a wood or metal stud. Use a stud finder to locate studs if necessary.



9.5" (241 mm)
16" (406 mm)
33 - 32½" (838 - 829 mm) AFF

Installation des chevilles à clavette TOGGLER®



1. Pull ring tight
 2. Push cap against wall
1. Tirer la cheville avec force
2. Pousser l'anneau contre le mur
1. Halar el anillo fuertemente
 2. Empuje el casquete contra la pared

Avant de commencer l'installation

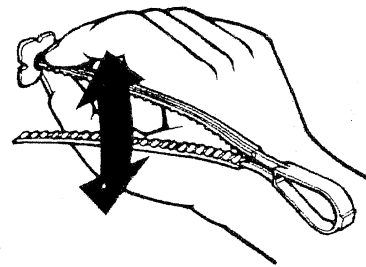
- Vérifier si l'unité n'a pas subi de dommage pendant le transport avant de disposer de l'emballage.
- Vérifier si l'emballage contient tous les éléments suivants:
 - 1 table à langer
 - 1 sac d'éléments de quincaillerie contenant:
 - 4 capuchons en plastique de 38 mm (1½") de diamètre
 - 4 vis mécaniques ¼-20 x 2½"
 - 4 vis à bois ¼ x 3"
 - 4 rondelles
 - 4 chevilles à clavette TOGGLER®
- Choisir un endroit qui ne dérange pas la circulation.
- Prévoir un espace suffisant en face de la table, une fois ouverte, pour permettre une utilisation adéquate.
- Utiliser ce feuillet comme gabarit pour marquer au mur les quatre points d'attache. Pour que la table soit à une hauteur située entre 783 et 792 (30¾" à 31¾") et l'espace pour les genoux sous le lit soit entre 686 et 695 (27" à 27¾"), le centre des trous du bas devra être placés à une distance située entre 829 et 838 (32¾" and 33") du plancher. À l'aide d'un niveau, s'assurer que l'alignement des trous est bien horizontal.

Installer sur un mur à ossature

Important: La table doit être installée sur un mur dont la charpente a été conçue ou renforcée pour soutenir la charge prévue et retirer les éléments d'attache. Au moins 2 points d'attache, situés sur le même côté de la table, doivent être montés sur un poteau.

TOGGLER is a registered trademark of Mechanical Plastics Corp.
TOGGLER® Brand TOGGLE BOLTS. Patented under one or more of the following US Patent numbers: 4,294,156 and 4,650,386; and foreign counterparts thereof. Other patents pending.

Instalación de las anclas tarugos TOGGLER®



- Break off straps
Briser les languettes
Rompa las tiras

Antes de Instalar la Unidad

- Inspeccione la caja antes de botarla por si ha sido dañada durante su transportación.
- Verifique que todas las partes estén incluidas. El paquete debe incluir lo siguiente:
 - 1 Cambiador de Pañales
 - 1 bolsa que contiene lo SIGUIENTE:
 - 4 x 1½" (38 mm) agujero de enchunflés
 - 4 x ¼-20 x 2½" tornillos
 - 4 x ¼ x 3" tornillos de madera
 - 4 arandelas
 - 4 anclas tarugos TOGGLER®
- Ubique el Cambiador en un sitio donde no obstruya el tráfico.
- Deje un espacio adecuado delante de la unidad para proveer adecuado acceso.
- Utilice esta hoja como guía para marcar los cuatro puntos de montaje. Para que la mesa sea localizada de 30¾" - 31¾" (783 - 792 mm) de altura. Las monturas inferiores deben estar localizadas de 32¾" y 33" (829 y 838 mm) de altura. Estas dimensiones crean un espacio bajo la cama de 27" - 27¾" (686 - 695 mm). Utilice un nivel para asegurarse de que la instalación este perfectamente horizontal (nivelado).

Instalación en pared hueca

Importante: La instalación de la unidad debe estar adecuadamente reforzada para poder soportar el peso indicado. Por lo menos dos puntos de montaje del mismo lado deberán estar ubicados en el mismo costado de madera o de metal. Utilice un detector de párales para ubicar los párales si es necesario.

Wood studs:

- Drill ⅜" (3 mm) diameter holes into the wood at the four mounting points. If only two holes fall on a stud, drill two ½" (13 mm) diameter holes in to the hollow wall at the non-stud side and install the toggle bolts as described on the previous page.
- Install the unit with the self-tapping screws (or machine screws with toggle bolts) and washers provided. **Do not tighten.**

Metal studs:

- Drill ½" (13 mm) diameter holes at the four mounting points. Make sure at least two holes on the same side penetrate a metal stud. Install the toggle bolts as described on the previous page.
- Install the unit with the machine screws and washers provided. **Do not tighten.**
- Use the level to ensure that the bed table is horizontal and tighten the four screws securely.

Note: When mounting the unit over ceramic tile you will need to drill clearance holes, through the tile only, with a masonry bit. Use a ⅝" (8 mm) bit to clear wood screws or a ½" (13 mm) bit for toggle anchors.

Mounting on Masonry Walls

Installation on a masonry wall requires four ¼" x 1" (6 mm x 25 mm) expansion anchors and four ¼" x 1¼" (6 mm x 30 mm) lag bolts, which must be purchased separately at a hardware or building supply store.

- Drill the correct diameter holes (usually indicated on the expansion anchor) 1⅞" (29 mm) deep minimum at the four mounting points.
- Insert the for expansion anchors and tap flush to the wall with a hammer.
- Install the unit with four lag bolts and the washers provided. **Do not tighten.**
- Use a level to ensure that the bed table is horizontal and tighten the four lag bolts securely with a socket wrench.

Testing and Final Assembly

- Open and close the unit several times to check for smooth operation
- Place a weight of approximately 70 lbs. (32 kg) on the bed table and check that the unit remains securely fastened and that there is no movement away from the wall.
- Install the four hole plugs over the mounting screws using firm pressure.
- If the installation instruction have been followed correctly** the Baby Changing Station is now safe and ready to use.

Poteaux en bois:

- Si les quatre points tombent sur des poteaux, percer les quatre trous dans le bois à l'aide d'un foret de 3 mm (⅜") Si seulement deux des points tombent sur un poteau, percer ces derniers comme indiqué plus haut et percer les deux autres trous dans le mur à l'aide d'un foret de 13 mm (½") de diamètre. Installer les chevilles à clavette dans les trous (voir page précédente).
- Attacher la table avec les vis (auto-taraudeuses dans le bois, mécaniques dans les chevilles) et les rondelles fournies. **Ne pas serrer.**

Poteaux en métal:

- Percer les trous aux quatre points d'attache à l'aide d'un foret de 13 mm (½") de diamètre. S'assurer qu'au moins deux des trous sont percés dans un poteau. Installer les chevilles à clavette dans les trous (voir page précédente).
- Attacher la table avec les vis mécaniques et les rondelles fournies. **Ne pas serrer.**
- À l'aide d'un niveau, s'assurer que la table est bien horizontale, puis serrer fermement les quatre vis.

À noter: si la table est montée sur un mur à ossature recouvert de céramique, il sera nécessaire de percer des trous de dégagement dans l'épaisseur des tuiles avec un foret à maçonnerie. Utiliser un foret de 8 mm (⅝") de diamètre pour dégager les vis à bois, ou un foret de 13 mm (½") de diamètre pour les chevilles à clavette.

Installer sur un mur de maçonnerie

Pour installer la table sur un mur de maçonnerie, il faut utiliser quatre chevilles expansibles de 6 mm x 25 mm (¼" x 1") et quatre tire-fond de 6 mm x 30 mm (¼" x 1¼"). Ces éléments doivent être achetés dans une quincaillerie car ils ne sont pas fournis avec la table.

- Percer des trous d'une profondeur d'au moins 29 mm (1⅞") aux quatre poits d'attache à l'aide d'un foret du bon diamètre (généralement indiqué sur les chevilles expansibles).
- Insérer les chevilles expansibles dans les trous et les pousser tout contre le mur avec un marteau.
- Attacher la table avec les quatre tire-fond et les rondelles fournies. **Ne pas serrer.**
- À l'aide d'un niveau, s'assurer que la table est bien horizontale, puis serrer fermement les quatre tire-fond avec une clef à douille.

Vérifier et terminer l'assemblage

- Ouvrir et fermer plusieurs fois la table pour vérifier l'aisance de cette opération.
- Une fois la table ouverte, déposer un poids d'environ 32 kg (70 lbs.) sur le lit de la table; s'assurer que la table reste fermement attachée au mur et qu'elle ne bouge pas dans ses attaches.
- Cacher les vis en pressant fermement dans les trous d'attache les capuchons de plastique fournis.
- Si les instructions d'installation ont été bien respectées, la table à langer est maintenant sécuritaire et prête à être utilisée.

Párales de madera:

- Perfore con un taladro agujeros de ⅜" (3 mm) de diámetro en la madera directamente sobre los cuatro puntos de montaje. Si solamente dos agujeros están ubicados sobre un paral, perfore con un taladro dos agujeros de ½" (13 mm) de diámetro en la pared hueca, en el lado sin paral, e instale las anclas tarugo como esta detallado en la página anterior.
- Instale la unidad con los tornillos perforador (o los tornillos de maquina con anclas) y las arandelas provistas. **No apriete hasta el final.**

Párales de metal:

- Perfore con un taladro agujeros de ½" (13 mm) de diámetro en los cuatro puntos de montaje. Asegúrese que por lo menos dos agujeros del mismo lado penetren un paral de metal. Instale las anclas tarugos como detallado en la siguiente página.
- Instale la unidad con los tornillos de manquina y las arandelas incluidas. **No apriete hasta el final.**
- Utilice un nivel para asegurarse que el Cambiador este horizontal (nivelado) y apriete los cuatro tornillos hasta que estén completamente asegurados.

Nota: Cuando estén instalando la unidad sobre azulejos será necesario abrir agujeros, a través de los azulejos solamente, con una mecha de concreto. Utilice una mecha de ⅝" (8 mm) para tornillos de madera, o una mecha de ½" (13 mm) para las anclas tarugos.

Instalación en paredes de mampostería

La instalación en una pared de mampostería requiere cuatro anclas de expansión de ¼" x 1" (6 mm x 25 mm) y cuatro posador postero ¼" x 1¼" (6 mm x 30 mm), que deberán ser adquiridos por separado en una ferretería o tienda de abastecimiento para edificios.

- Perfore el agujero del tamaño adecuado con un taladro (normalmente indicado en el ancla de expansión) con por lo menos 1⅞" (29 mm) de profundidad en los cuatro puntos de montaje.
- Instale las cuatro anclas de expansión y asegure contra la pared con un martillo suavemente.
- Instale la unidad con los cuatro pasador postero y las arandelas incluidas. **No apriete hasta el final.**
- Utilice un nivel para asegurar que el Cambiador este horizontal (nivelado) y apriete los cuatro posador postero hasta que estén completamente asegurados con una llave de tuerca.

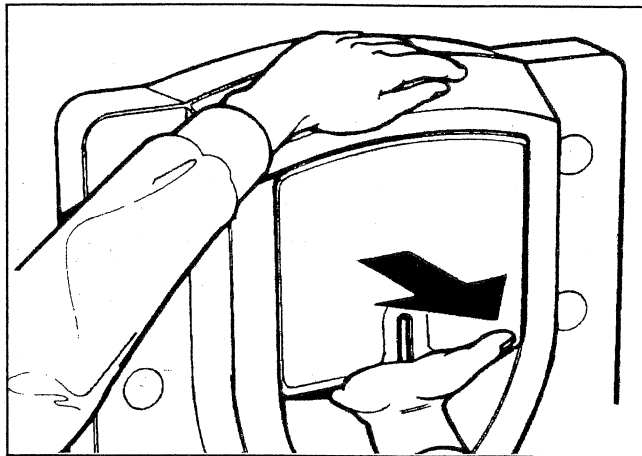
La puebra y el Montaje Final

- Abra y cierre la unidad varias veces para verificar su operación óptima.
- Coloque una pesa de aproximadamente 70 lbs. (32 kg) sobre el Cambiador y verifique que el montaje sigue estando seguro y que no hay ningún movimiento.
- Instale los cuatro agujeros de enchunflés sobre los tornillos utilizando presión.
- Sin han seguido las instrucciones correctamente,** el Cambiador estará seguro y listo para su uso.

Maintenance

General

- Ensure that the liner compartment is always adequately stocked. Liners are essential to provide a barrier between the baby and the bed of the unit, and to help protect against the spread of infection.
- Thoroughly clean the unit daily with warm water and mild anti-bacterial detergent, rinse with clean water and dry. Do not use any abrasive cleaning agents.
- Periodically inspect the unit to ensure that it remains securely attached to the wall, and that the integrity of the unit and the wall mounting has not been affected by vandalism or abnormal wear.



Opening the Liner Compartment

The compartment door is hinged at the bottom and retained by a concealed catch at the top.

- Place your hand inside the liner opening.
- Apply firm pressure away from the wall near the center of the door.
- As the cover flexes, the catch will release and cover will pivot forward.

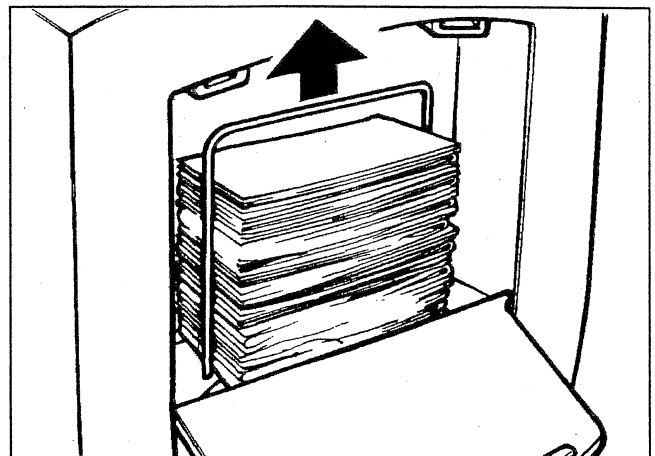
Bed Liner Replacement

The Baby Changing Station is designed to dispense multifold towels as well as two sizes of plasticized bed liners. When inserting the multifold towels, place the stack so that the bottom-most fold faces the wall. When dispensing narrow bed liners, raise the retaining wire in the compartment and slide the liners underneath.

Entretien

Instructions générales

- Vérifier régulièrement la réserve d'alèses et la réapprovisionner lorsque nécessaire. Les alèses sont indispensables pour isoler le bébé du lit de la table et prévenir la dissémination d'infections.
- Nettoyer à fond la table tous les jours avec de l'eau chaude et un savon anti-bactérien doux. Bien rincer avec de l'eau propre et sécher. Ne jamais utiliser de substances nettoyantes abrasives.
- Vérifier régulièrement si la table et son système d'attaches au mur ne sont pas endommagés ou affaiblis par l'usage ou le vandalisme.



Ouvrir la réserve d'alèses

Las bas du panneau fermant la réserve est installé sur deux charnières et le haut est retenu par un cran.

- Introduire la main dans l'ouverture de la réserve.
- Tirer vers vous en appuyant fermement au centre du panneau.
- En se pliant, le panneau va se dégager du cran et pivoter vers l'extérieur sur ses charnières.

Remplir la réserve d'alèses

La table à langer est conçue pour distribuer de serviettes de papier pliées et deux formats d'alèses plastifiées. La pile de serviettes doit être placée de sorte que le pli plus bas soit du côté du mur. Lorsque ce sont les alèses étroites qui sont distribuées, remonter la barre de fil métallique et glisser les alèses dessous.

Mantenimiento

Instrucciones Generales

- Asegúrese de que el compartimiento de los cubridores higiénicos estén adecuadamente abastecido. Los cubridores higiénicos son muy importantes porque proveen una barrera entre el bebé y la unidad, además ayuda a proteger contra la transmisión de infecciones.
- La unidad debe ser lavada diariamente con agua tibia y un detergente anti-bacterial liviano, enjuague con agua limpia y seque bien. No utilice detergentes que son abrasivos.
- De vez en cuando inspeccione la unidad para asegurarse de que la unidad se mantiene firmemente adherida a la pared, y que la unidad así como la instalación, no se ha deteriorado por uso o vandalismo.

Para Abrir el Dispensario de Cubridores Higiénicos

La puerta del compartimiento tiene una bisagra en la parte inferior y esta sujeta por un pestillo en la parte superior.

- Coloque su mano dentro de la abertura del dispensario.
- Aplique bastante presión en el centro de la puerta hacia Ud.
- Cuando la tapa se flexiona, el pestillo se abre y la tapa se gira hacia adelante.

Abastecimiento de los Cubridores Higiénicos

El Cambiador está diseñado para dispensar toallas así como dos tamaños de cubridores higiénicos de plástico. Asegúrese que cuando este relleno el compartimiento de toallas, que la parte inferior de la pila mire hacia la pared. Si Ud. dispensa cubridores higiénicos estrechos, levante el alambre ubicado dentro del compartimiento y deslice los cubridores higiénicos por debajo.



American Specialties, Inc.
441 Saw Mill River Rd, Yonkers, NY 10701
Tel: 914.476.9000 Fax: 914.476.0688
E-mail: info@americanspecialties.com Web: americanspecialties.com

